Night B-9 Binocolo per visione notturna

Manuale utente

Ork Hunter

2026

Sommario

1. **Panoramica del prodotto** 3
2. **Informazioni sulla ricarica** 4
3. **Inserimento della scheda di memoria** 4
4. **Funzionamento di base** 5
   4.1. Accensione e spegnimento 5
   4.2. Modalità visione notturna avanzata 5
   4.3. Effetti colore 5
   4.4. Luce bianca (torcia) 5
   4.5. Regolazione della retroilluminazione del display 5
   4.6. Regolazione della ghiera di messa a fuoco 5
   4.7. Cambio di modalità 6
   4.8. Scattare foto 7
   4.9. Registrazione video 8
   4.10. Il dispositivo non si accende o non si spegne 9
   4.11. Immagine scadente 9
   4.12. Impostazioni in modalità foto e video 10
   4.13. Riproduzione 12
5. **Scaricare i file sul PC** 13
6. **Utilizzo di un lettore di schede** 13
7. **Collegamento del dispositivo a un PC tramite cavo USB** 13
8. **Note sulla pulizia** 13
9. **Suggerimenti utili** 13

Contatti: 14

1. Panoramica del prodotto

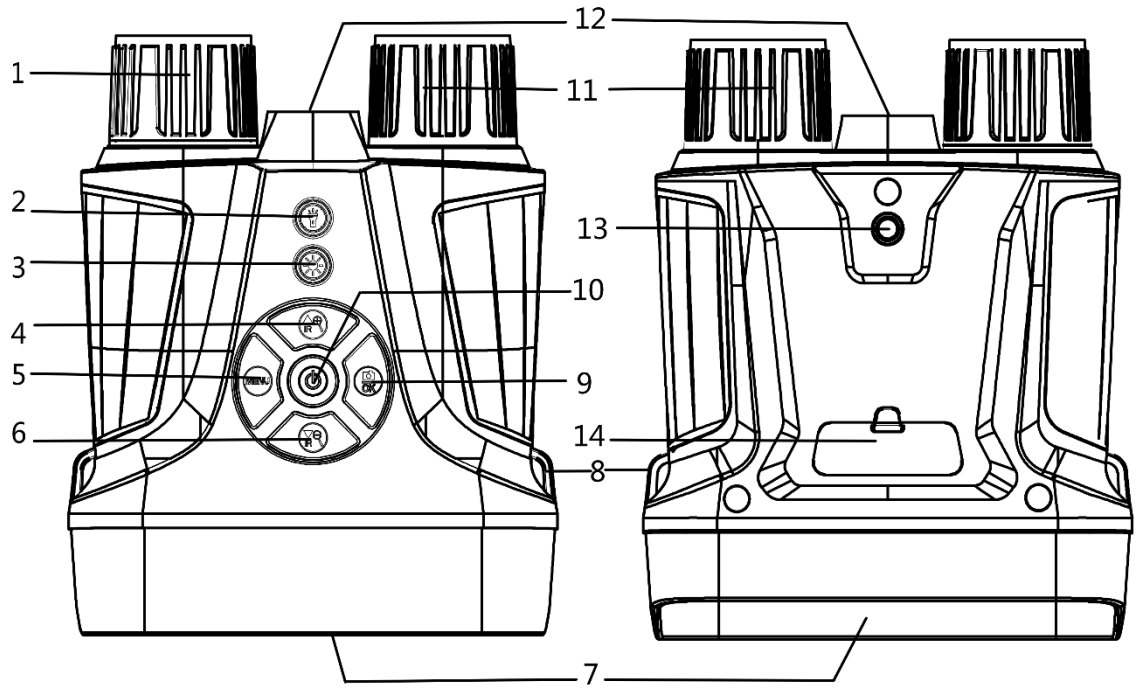


Fig.1. Panoramica del prodotto

1. Ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo
2. Pulsante Torcia
3. Regolazione della retroilluminazione dello schermo/interruttore retroilluminazione pulsanti
4. Pulsante IR su/Zoom avanti/Su
5. Pulsante Menu/Effetti speciali
6. Pulsante IR giù/Zoom indietro/Giù
7. Oculare/Display
8. Foro per la tracolla
9. Pulsante Scatto/OK
10. Pulsante di accensione/Modalità
11. LED IR
12. Luce bianca
13. Vite di fissaggio del supporto per casco
14. Porta USB/indicatore di ricarica/foro di reset/coperchio dello slot per la scheda di memoria

2. Informazioni sulla ricarica

Il dispositivo ha una batteria ricaricabile integrata. Caricarla completamente prima del primo utilizzo.

Per caricare il dispositivo utilizzare un alimentatore USB universale (DC 5V/1.5A, non incluso). Durante la ricarica, l'indicatore di ricarica a sinistra della porta USB Type-C si illumina di rosso; a ricarica completata, l'indicatore diventa blu. (Se la batteria è completamente scarica, una ricarica completa richiede circa 6 ore.)

3. Inserimento della scheda di memoria

- Preparare in anticipo una scheda Micro SD di classe 10 (fino a 256 GB).
- Aprire il coperchio dello slot per accedere all'alloggiamento della scheda.
- Inserire la scheda Micro SD nello slot, assicurandosi che sia orientata correttamente. Non forzare mai l'inserimento della scheda.
- Formattare la scheda Micro SD per migliorare la compatibilità della scheda.
- Per estrarre la scheda dallo slot, premere delicatamente il bordo della scheda verso l'interno; la scheda uscirà. Quindi rimuovere la scheda.

Nota: se la scheda Micro SD non è inserita o è inserita in modo errato, dopo l'accensione l'icona della scheda Micro SD, il numero di foto rimanenti o il tempo di registrazione disponibile non vengono mostrati sul display. Premendo il pulsante Scatto/OK viene visualizzato il messaggio «No card».

4. Funzionamento di base

4.1. Accensione e spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione/Modalità per 3 secondi per accendere il dispositivo. Tenerlo premuto di nuovo per 3 secondi per spegnerlo.

4.2. Modalità visione notturna avanzata

La modalità visione notturna avanzata raddoppia la luminosità della visione notturna rispetto alla modalità normale e aiuta a ottenere un'immagine più nitida nelle scene buie.

In modalità foto o video, aprire il menu, andare a Risoluzione video / Risoluzione foto e selezionare «480P ENV».

Nota: nella modalità visione notturna avanzata la risoluzione è VGA, il rumore dell'immagine può essere leggermente maggiore e lo zoom digitale non è disponibile.

4.3. Effetti colore

Gli effetti colore possono essere utilizzati sia in modalità colore normale sia in modalità visione notturna in bianco e nero con la luce infrarossa accesa.

Passaggi:

Tenere premuto il pulsante Menu/Effetti speciali per 3 secondi → effetto colore verde luminoso.

Tenere di nuovo premuto il pulsante Menu/Effetti speciali per 3 secondi → effetto colore a luce infrarossa.

Tenere di nuovo premuto il pulsante Menu/Effetti speciali per 3 secondi → ritorno alla modalità colore normale o in bianco e nero.

4.4. Luce bianca (torcia)

Con il dispositivo acceso, premere brevemente il pulsante Torcia per scorrere gli stati: luce fissa → luce stroboscopica → spenta. La luce fissa può essere utilizzata come luce di riempimento o per l'illuminazione; la luce stroboscopica può servire come segnale SOS o per allontanare piccoli animali.

4.5. Regolazione della retroilluminazione del display

Premere il pulsante di regolazione della retroilluminazione dello schermo/interruttore retroilluminazione pulsanti per cambiare la luminosità dello schermo. La luminosità parte dal livello predefinito 4 e cambia nell'ordine 5 > 6 > 7 > 1 > 2 > 3 > 4. Selezionare un livello ben visibile con la luce ambientale attuale.

Tenere premuto lo stesso pulsante per spegnere la retroilluminazione dei pulsanti.

4.6. Regolazione della ghiera di messa a fuoco

1. Dopo aver acceso il dispositivo, puntare sul bersaglio e ruotare la ghiera di messa a fuoco fino a ottenere la massima nitidezza dell'immagine sul display.

2. Con poca luce o di notte, premere brevemente il pulsante IR su/Zoom avanti/Su per accendere la luce infrarossa; l'immagine diventa in bianco e nero. Selezionare il livello IR in base alle condizioni: più la scena è buia, più alto deve essere il livello. Tenere premuto il pulsante IR su/Zoom avanti/Su per eseguire lo zoom. È inoltre possibile premere il pulsante Torcia per accendere la luce bianca e vedere a colori; spegnere prima la luce infrarossa con il pulsante IR giù/Zoom indietro/Giù.

4.7. Cambio di modalità

Il dispositivo per visione notturna ha 3 modalità: modalità foto, modalità video e modalità riproduzione. Premere il pulsante di accensione/Modalità per cambiare modalità.

	Modalità foto	Per scattare foto fisse.
	Modalità video	Per registrare video.
	Modalità riproduzione	Per riprodurre i file registrati.

4.8. Scattare foto

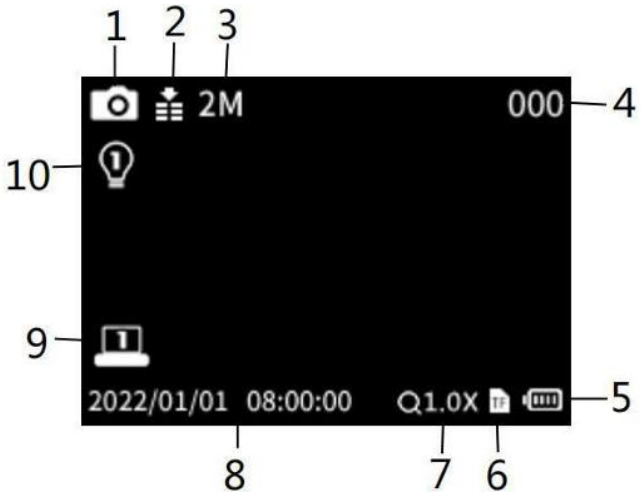


Fig.2. Scattare foto

1. Modalità foto
2. Sensibilità visione notturna
3. Risoluzione foto
4. Numero di foto che è possibile scattare
5. Stato della batteria
6. Messaggio scheda Micro SD
7. Indicazione dello zoom digitale
8. Data e ora di ripresa
9. Luminosità del display
10. Livello luce infrarossa

- Accendere il dispositivo; per impostazione predefinita si avvia in modalità video. Premere il pulsante di accensione/Modalità per passare alla modalità foto.
- Zoom: Tenere premuto il pulsante IR su/Zoom avanti/Su o il pulsante IR giù/Zoom indietro/Giù per ingrandire o ridurre l'immagine. Il livello di ingrandimento viene mostrato sullo schermo LCD.
- Per scattare una foto fissa:
  - Inquadrare il soggetto sullo schermo LCD.
  - Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.
- Di notte o con poca luce, premere il pulsante IR su/Zoom avanti/Su per accendere la luce infrarossa. Premere ripetutamente il pulsante Su o Giù per aumentare o diminuire il livello; sono disponibili 7 livelli (0 > 1 > … > 7 > 0). Più la scena è buia, più alto deve essere il livello. Per passare dalla luce infrarossa alla luce bianca, premere brevemente il pulsante Torcia (vedere 4.4). Premere il pulsante Scatto/OK per scattare una foto.

4.9. Registrazione video

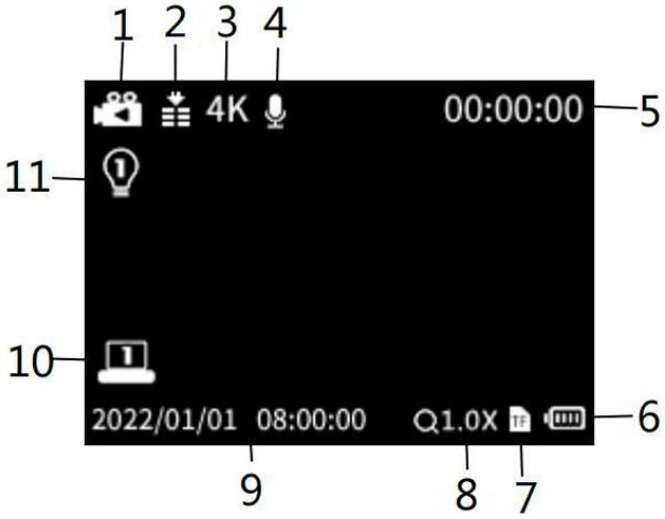


Fig.3. Registrazione video

1. Modalità video
2. Sensibilità visione notturna
3. Risoluzione video
4. Indicazione di registrazione
5. Tempo di registrazione video disponibile
6. Stato della batteria
7. Messaggio scheda Micro SD
8. Indicazione dello zoom digitale
9. Data e ora di ripresa
10. Luminosità del display
11. Livello luce infrarossa

- Accendere il dispositivo; per impostazione predefinita si avvia in modalità video. In caso contrario, premere il pulsante di accensione/Modalità per passare alla modalità video.
- Zoom: Tenere premuto il pulsante IR su/Zoom avanti/Su o il pulsante IR giù/Zoom indietro/Giù per ingrandire o ridurre l'immagine. Il livello di ingrandimento viene mostrato sullo schermo LCD.
- Per registrare un video:
  - Inquadrare il soggetto sullo schermo LCD.
  - Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.
- Di notte o con poca luce, premere il pulsante IR su/Zoom avanti/Su per accendere la luce infrarossa. Premere ripetutamente il pulsante Su o Giù per aumentare o diminuire il livello; sono disponibili 7 livelli (0 > 1 > … > 7 > 0). Più la scena è buia, più alto deve essere il livello. Per passare dalla luce infrarossa alla luce bianca, premere brevemente il pulsante Torcia (vedere 4.4).
  - Premere il pulsante Scatto/OK per avviare la registrazione. La durata della registrazione viene mostrata sullo schermo LCD.
- Per interrompere la registrazione:
  - Premere di nuovo il pulsante Scatto/OK per interrompere la registrazione.

- Il dispositivo interrompe automaticamente la registrazione quando la scheda di memoria è piena.

4.10. Il dispositivo non si accende o non si spegne

1. Se il dispositivo è completamente carico ma non si accende, oppure se lo schermo si blocca durante l'uso e il dispositivo non si spegne, inserire un oggetto sottile e rigido, come uno stuzzicadenti o un filo metallico, nel foro RST (Fig.4). Premere delicatamente fino ad avvertire resistenza e un leggero clic, quindi riaccendere il dispositivo.

2. Per caricare il dispositivo utilizzare un alimentatore USB universale (DC 5V/1.5A, non incluso). Dopo aver collegato il cavo USB Type-C, l'indicatore di ricarica si illumina di rosso. Se il dispositivo si accende solo con il cavo collegato e si spegne quando il cavo viene scollegato, la batteria integrata è scarica: ricaricarla completamente o utilizzare un power bank esterno.

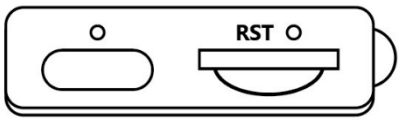


Fig.4. Foro RST

4.11. Immagine scadente

- Se si utilizza il dispositivo con un casco o con il sottogola del casco, togliere gli occhiali; senza casco è possibile tenerli.
- Con la luce del giorno, assicurarsi che l'IR sia spento (con l'IR acceso, lo schermo è in bianco e nero).
- Di notte o con poca luce, assicurarsi che la luce infrarossa o la luce bianca sia accesa: premere il pulsante IR su/Zoom avanti/Su per accendere la luce infrarossa (lo schermo diventa in bianco e nero) oppure premere brevemente il pulsante Torcia per passare alla luce bianca. Regolare la luminosità in base alle condizioni.
- Regolare la messa a fuoco ruotando lentamente la ghiera di messa a fuoco fino a ottenere un'immagine nitida.

4.12. Impostazioni in modalità foto e video

In modalità foto o video, premere il pulsante Menu/Effetti speciali per aprire il menu e modificare le impostazioni.

Menu	Funzione
Risoluzione video	Imposta la risoluzione video. Opzioni: 480P ENV / HD / FHD / 4K
Risoluzione foto	Imposta la risoluzione delle foto. Opzioni: 480P ENV / 1M / 2M / 3M / 5M / 8M / 12M / 36M
Sensibilità visione notturna	Selezionare la sensibilità della visione notturna. Opzioni: [Bassa] / [Media] / [Alta]
Luce di accensione	Attiva o disattiva la retroilluminazione dei pulsanti.
Frequenza fotogrammi video	Impostare la frequenza dei fotogrammi in base alla scena. Più bassa è la frequenza dei fotogrammi, più luminosa è l'immagine della visione notturna, ma meno fluido è il video durante il movimento. Opzioni: Auto / 5 FPS / 10 FPS / 15 FPS / 20 FPS / 25 FPS / 30 FPS
Audio	On/Off.
Data impressa	On/Off.
Impostazione ora	Imposta la data e l'ora. Premere il pulsante Su o Giù per regolare il valore, premere il pulsante di accensione/Modalità per spostare il cursore tra i campi, quindi premere il pulsante Scatto/OK per terminare.
Spegnimento automatico	Imposta il tempo di inattività dopo il quale il dispositivo si spegne automaticamente per risparmiare energia. Opzioni: [Off] / [1 min] / [3 min] / [5 min] / [10 min]
Impostazione lingua	Imposta la lingua del display (OSD). Opzioni: [English] / [简体中文] / [繁體中文] / [日本語] / [한국어] / [Русский] / [Français] / [Deutsch] / [Italiano] / [Español] / [Português] / [Nederlands] / [Čeština] / [Polski] / [Türkçe]

Frequenza di rete	Impostare la frequenza in modo che corrisponda alla rete elettrica locale per evitare lo sfarfallio. Opzioni: [50 Hz] / [60 Hz]
Formatta	Formatta la scheda Micro SD. La formattazione elimina tutti i file, compresi i file protetti. Copiare i file importanti prima di confermare. Opzioni: [Conferma] / [Annulla]
Ripristina sistema	Ripristina le impostazioni di fabbrica. Opzioni: [Conferma] / [Annulla]
Versione	Mostra la versione del firmware.
Luminosità schermo	Regolare la luminosità dello schermo secondo le necessità. Opzioni: [Livello 1] / [Livello 2] / [Livello 3] / [Livello 4] / [Livello 5] / [Livello 6] / [Livello 7]

4.13. Riproduzione

- Accendere il dispositivo e premere il pulsante di accensione/Modalità per passare alla modalità riproduzione.
- Premere il pulsante Su/Giù per scorrere foto e file video.
- Riproduzione video
    - Premere il pulsante Scatto/OK per avviare la riproduzione del video selezionato.
    - Premere di nuovo il pulsante Scatto/OK per mettere in pausa.
    - Premere il pulsante Menu/Effetti speciali per interrompere la riproduzione.

In modalità riproduzione, premere il pulsante Menu/Effetti speciali per visualizzare il menu di riproduzione. Premere il pulsante Su/Giù per selezionare un'opzione (blocca, sblocca o elimina), quindi premere il pulsante Scatto/OK per entrare nel sottomenu.

Elenco del menu di riproduzione:

Menu	Funzione
Elimina	Elimina il file corrente dalla scheda di memoria. Opzioni: [Conferma] / [Annulla]
Elimina tutto	Elimina tutti i file dalla scheda di memoria. Opzioni: [Conferma] / [Annulla]
Blocca questo	Blocca il file corrente sulla scheda di memoria. Opzioni: [Conferma] / [Annulla]
Sblocca questo	Sblocca il file corrente sulla scheda di memoria. Opzioni: [Conferma] / [Annulla]
Sblocca tutto	Sblocca tutti i file sulla scheda di memoria. Opzioni: [Conferma] / [Annulla]

5. Scaricare i file sul PC

Esistono due modi per trasferire i file dal dispositivo a un computer:

1. Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede.

2. Collegare il dispositivo a un computer con il cavo USB Type-C in dotazione.

6. Utilizzo di un lettore di schede

1. Estrarre la scheda di memoria dal dispositivo e inserirla in un lettore di schede, quindi collegare il lettore di schede a un computer.

2. Aprire [Risorse del computer] o [Esplora risorse] e fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile che rappresenta la scheda di memoria.

3. Copiare i file dalla scheda in una cartella a scelta sul disco rigido del computer.

7. Collegamento del dispositivo a un PC tramite cavo USB

1. Accendere il dispositivo e collegarlo a un computer con il cavo USB Type-C in dotazione.

2. Selezionare «Memory» sullo schermo del dispositivo e premere il pulsante Scatto/OK per accedere alla modalità disco rimovibile.

3. Aprire [Risorse del computer] o [Esplora risorse]. Nell'elenco delle unità compare un «Disco rimovibile». Fare doppio clic sull'icona «Disco rimovibile» per visualizzarne il contenuto. I file memorizzati sul dispositivo si trovano nella cartella «DCIM».

4. Copiare le foto o i file sul computer.

8. Note sulla pulizia

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire l'esterno solo con un panno asciutto. Per non danneggiare i componenti elettronici, non utilizzare detergenti liquidi. Pulire l'oculare e le lenti solo con un panno morbido che non lasci pelucchi (ad es. un panno in microfibra), esercitando solo una leggera pressione per evitare di graffiare le lenti. Proteggere il dispositivo da polvere e umidità e conservarlo in una borsa o in una scatola.

9. Suggerimenti utili

1. L'obiettivo di questo dispositivo per visione notturna ha un angolo di visuale ristretto ed è adatto principalmente all'osservazione di oggetti lontani.

2. Non camminare mentre si indossa il dispositivo per visione notturna, per evitare cadute. Quando si cammina, sollevare il dispositivo e fissarlo al supporto per casco.

Contatti:

WhatsApp: +420 777 054 888

Email: support@partizan.global

Telegram: https://t.me/PartizanSupport_bot